

# **The Wisconsin Food Stamp Program**

---

*ELIGIBILITY  
AND  
BENEFITS  
KEV TSIM NYOG  
THIAB  
KEV PAB*

*LUB TSIB HLIS NTUJ 2004*

# COV TSOB TEEM

<b>WISCONSIN FOOD STAMP PROGRAM.....</b>	<b>4</b>
Nyiaj Muas Noj.....	4
Leej Twg Thiaj Tsim Nyog.....	4
Nyiaj Pab.....	5
 <b>YUAV THOV KEV PAB RAU NYIAJ MUAS NOJ LI CAS.....</b>	 <b>6</b>
Teev Daim Ntaww Thov Kev Pab .....	6
Kev Tham Nrog Ib Tug Neeg Ua Hauj Lwm Hauv Laj Fai .....	6
Muab Ntaww Pov Thawj Tias Koj Tsim Nyog .....	6
Daim Ntaww Teev Cov Khoom Uas Yuav Tsum Muaj Los Ua Pov Thawj Tias Tsim Nyog .....	7
Txiav Txim Kev Tsim Nyog .....	7
 <b>COV UAS YUAV TSUM TAU MUAJ HAUV QHOV KEV PAB .....</b>	 <b>7</b>
Kev Siv Koj Tus Zauv Pua Cev .....	7
Kev Tuaj Nyob Teb Chaws No.....	8
Khoom Ntaus Tau Ua Nyiaj.....	8
Khoom Ntaus Tau Ua Nyiaj Uas Suav Tau.....	8
Khoom Ntaus Tau Ua Nyiaj Uas Tsis Suav .....	8
Nyiaj Tau .....	9
Kev Tshau Nyiaj Tau Ua Ntej Rho Se Tawm.....	9
Kev Tshau Nyiaj Tau Tom Qab Rho Se Tawm.....	9
Daim Cuam Khoov Txog Cov Nyiaj Tau Txhua Hli .....	9
Kev Qhia Txog Cov Kev Hloov.....	9
Kev Koom Tes Nrog Kev Them Nyiaj Tu Me Nyuam.....	10
Teev Npe Ua Hauj Lwm.....	10
Nyiaj Them Tshaj .....	10
Kev Soj Ntsuam Kom Ua Yog Txog Koj Cov Ntaub Ntaww Hauv Food Stamp.....	11
 <b>WISCONSIN DAIM YUAJ QUEST .....</b>	 <b>12</b>
Yuav Tau Paub Li Cas Txog Koj Daim Yuaj QUEST .....	12
Kev Siv Cov Nyiaj Tau .....	12
Thaum Twg Mam Li Tso Nyiaj .....	12
Nyiaj Tshuav Hauv Tus Zauv Tso Nyiaj .....	13
Tus Neeg Uas Tso Cai Yuav thiab Tus Neeg Sawv Cev Uas Tau Kev Tso Cai.....	13
Xaiv ib Tug Zauv Cim Ntiag Tug .....	13
Khaws Koj Tus PIN Kom Zoo .....	13
Yog Tias Koj Tsis Nco Qab Koj Tus PIN .....	14
Yog Tias Koj Muaj Teeb Meem Txog Koj Daim Yuaj QUEST .....	14
Cov Lus Qhia Tias Yuam Kev Lawm .....	14
Yog Tias Koj Daim Yuaj Xiam Los Sis Raug Nyiag .....	14
Yog Tias Koj Daim Yuaj Puas Tshuaj Lawm.....	15
Kev Khaws Koj Daim Yuaj QUEST .....	15
Kev Siv Koj Daim Yuaj QUEST .....	15
Rov Qab Xa Ib Qho Khoom Uas Tau Yuav.....	15
Yog tias Koj Tsiv Chaw .....	15
Yog Tias Koj Tawm Hauv Xeev .....	15
Khaws Koj Daim Yuaj QUEST .....	16
 <b>KEV RAU TXIM YOG TIAS TSIS UA RAWS LI KEV PAB NYIAJ MUAS NOJ COV KEV UAS YUAV TSUM TAU UA.....</b>	 <b>16</b>
Kev Txhob Txwm Ua Txhaum Hauv Kev Pab.....	16
Kev Dag .....	16
 <b>COV NEEG TAU TXAIS KEV PAB COV CAI.....</b>	 <b>17</b>
Yuav Hu Rau Qhov Twg Yog Tias Koj Muaj Lus Nug.....	17
Fair Hearings .....	17
Kev Mloog Rooj Plaub Ua Ntej.....	18
Thaum Twg Thiaj Li Siv Qhov Fair Hearing Process .....	18
Yuav Nug Kom Muaj Ib Qho Fair Hearing Li Cas .....	18
Lub Sij Hawm Kawg Rau Fair Hearing .....	19

Kev Npaj Rau Ib Qho Fair Hearing .....	19
Kev Pab Txaus Ntxiv.....	19
Cov Kev Yuav Rau Los Ntawm Qhov Fair Hearing .....	19
Rov Qab Hais Rooj Plaub Dua .....	20
Kev Tsis Txaus Siab Txog Ib Qho Fair Hearing Los sis Ib Qhov Kev Txiat Txim Ntawm Qhov	
Rov Qab Hais Rooj Plaub Dua .....	20
Kev Khaws Thiab Siv Cov Moj Kab Sim .....	20
Kev Tiv Thaiv Neeg Cov Cai.....	20
Kev Tsis Txaus Siab .....	21
<b>LWM COV KEV PAB.....</b>	<b>21</b>
Women, Infants and Children Program.....	21
<b>QUEST Daim Yuaj Tso Rau Hauv Lub Hnab Rau Nyiaj .....</b>	<b>22</b>

# WISCONSIN FOOD STAMP PROGRAM

Wisconsin's Food Stamp Program pab cov neeg uas tsis tau muaj txij nkawm thiab tsev neeg uas muaj nyiaj tsawg los yuav koom noj uas tim tsum kom zoo rau kev kaj huv.

Wisconsin Department of Health and Family Services yog tus tswj xeev qhov Food Stamp Program. Kev tsim nyog thiab kev pab yog los ntawm nroog/tribal los sis laj fai pab neeg (laj fai nyob ze). US Department of Agriculture qhov thiv meem yog los teem ib co cai rau qhov kev pab kom lawv zoo ib yam txhua txhia qhov chaw thoob teb chaws.

## Nyiaj Muas Noj

Nyiaj muas noj yog siv los yuav koom noj tom kiab khw muag koom noj uas koom nrog hauv Food Stamp Program.

Nyiaj muas noj yog tso rau hauv tus neeg tau txais nyiaj tus account thiab siv ib daim yuaj hu ua Wisconsin QUEST. Wisconsin daim yuaj QUEST cia siv nyiaj muas noj los ntawm qhov point-of-sale (POS) los sis so daim yuaj rau ntawm ib lub tshuab tom cov kiab khw muag koom noj. Cov kev siv no zoo nkaus li lwm daim yuaj siv thiab yog dawb rau cov neeg uas tuav daim yuaj.

Nyiaj muaj noj **siv** tau los yuav koom noj xws li:

- breads thiab cereals;
- txiv hmab txiv ntoo thiab vegetables;
- nqaij, ntses thiab poultry; thiab
- koom mis nyuaj.
- cov noob thiab tej xyoob ntoo uas ua tau koom noj rau tsev neeg noj.



Nyiaj muas noj **siv tsis tau** los yuav koom xws li:

- koom uas tsis yog koom noj, xws li koom rau tsiaj noj; soaps, koom ntawv, thiab koom siv hauv vaj tse; koom tu cev, tshuaj txhuam hniav, thiab tshuaj tha plu;
- npias, cawv, luam yeeb los sis yeeb thooj;
- koom uas yuav noj hauv khw; los sis
- koom noj uas kub.

Yog tias koj noj tom ib qho chaw rau cov neeg laus los sis muaj neeg nqa koom noj tuaj rau tom koj lub tsev rau koj noj, koj siv tau cov nyiaj muas noj los pab them rau cov koom noj no yog tias qhov chaw ntawv los sis tus neeg uas muab cov koom noj tau kev tso cai los txais daim yuaj QUEST.

Cov nyiaj muas noj yuav siv tau rau cov koom noj uas noj ua ib pawg yog tias koj nyob ntawm ib qho chaw uas kho cov quav tshuaj thiab quav cawv, ib qho chaw rau cov poj niam uas raug tsim txom, ib qho chaw rau cov neeg tsis muaj tsev nyog los sis ib qhov chaw uas rau cov neeg uas ib ce tsis meej yeeb nyob ua ib pawg thiab qhov chaw tau kev tso cai los txais daim yuaj QUEST.

## Leej Twg Thiaj Tsim Nyog

Cov neeg los sis tsev neeg uas siv Food Stamp Program muaj cov neeg uas ntau lub hnub nyoog uas ua hauj lwm tiam sis tau nyiaj tsawg; uas tau nyiaj tsawg, tas mus li; tau poob hauj lwm; los sis muaj kev ib ce tsis meej yeeb thiab ua tsis taus hauj lwm.

Koj tsis tas yuav tsum tsim nyog rau, los sis thov kev pab rau, W-2 thiab li yuav tsim nyog rau nyiaj muas noj.

U.S. citizens thiab ib co citizens los ntawm lwm lub teb chaws uas nyob hauv Teb Chaw Mis Kas yam raws cai thiab cov yuav nyob tas mus li yuav tsim nyog rau nyiaj muas noj.

Cov neeg uas raug kev puas tsuaj yam uas nws xeeb txwm zoo li ntaww nws yuav tsim nyog rau nyiaj muas noj. Yog tias natural disaster (dej nyab, cua daj cua dub, lwm yam) tshwm sim, ib yam kev ua special thiab ib qhov kev thov kev pab yooj yim yuav siv los muab nyiaj muas noj rau kom sai rau cov neeg uas raug kev puas tsuaj.

Wisconsin Food Stamp Program yuav hloov tau cov khoom noj uas tau yuav nrog cov nyiaj muas noj uas tau raug uas puas ntsog vim hmoov tsis zoo los sis muaj tej yam phem ua puas tsuaj. Tus nqi uas yuav hloov tau yog tus nqi ntawm cov khoom noj uas tau raug ua puas tsuaj kom txog rau ntawm tus neeg qhov nyiaj muas noj uas tau txhua hli. Cov nyiaj uas yuav hloov tau tsuas yog muab rau tsev neeg uas qhia qhov kev xiam no rau hauv lawv daim ntaww qhia rau laj fai li ntawm 10 hnub tom qab hnub xiam tas.

### **Nyiaj Pab**

Cov nyiaj muas noj yuav muab raws cov neeg nyob hauv tsev thiab nyiaj tau txhua hli tom qab rho se tas. Cov nyiaj tau tom qab rho se tas yim tsawg, yim yuav tau nyiaj muas noj ntau. Tsuas yog tsev neeg uas tau nyiaj tsawg tsawg los sis tsis muaj nyiaj hli thiab li yuav tau qhov nyiaj muas noj uas ntau li ntau tau.

Xyuas daim Cuam Khoov Nyiaj Tau Txhua Hli/Nyiaj Tau hauv Seem Nyiaj Tau.

### **Yuav Thov Kev Pab Rau Nyiaj Muas Noj Li Cas**

Yuav kom tsim nyog rau kev pab nyiaj muas noj koj yuav tsum:

- Teev ib daim ntaww thov kev pab.
- Norg ib tug neeg ua hauj lwm hauv laj fai tham.
- Muaj raws li cov cai tsim nyog.
- Muaj ntaww pov thawj tias koj tsim nyog.
- Teev npe ua hauj lwm (with some exceptions).

\*Hu rau Qhov Chaw Pab Neeg ntawm 1-800-362-3002 rau qhov chaw nyob thiab xov tooj ntawm koj lub nroog/laj fai pab neeg.

**Lus Cim:** Koj thov tau nyiaj muas noj tom koj qhov chaw Social Security Administration uas nyob ze ntawm koj yog tias:

- Koj nyob koj ib leeg thiab tau txais nyiaj Supplemental Security Income, los sis
- Txhua tus hauv koj tsev neeg tau txais los sis thov nyiaj Supplemental Security Income.

Thaum koj thov nyiaj muas noj, koj muaj thiv meem rau qhov:

- Teb tag nrho cov sob lus nug thaum ntsib ib tug neeg yam uas kom ntos thiab ncaj ncees.
- Muab cov moj kab sim los sis pov thawj uas yuav qhia tau tias koj tsim nyog.

## **Teev Daim Ntawv Thov Kev Pab**

Lub nroog/laj fai pab neeg los sis caj meem fai pab neeg (laj fai ze) yuav muab ib daim ntawv thov kev pab rau koj thiab teem ib lub sij hawm rau koj tuaj ntsib lawv thaum uas koj tuaj thov kev pab. Sau koj lub npe, chaw nyob, xov tooj thiab kos npe rau daim ntawv thov kev pab. Xa daim ntawv uas sau meej mus rau lub laj fai uas nyob ze kom sai li sai tau. Lub laj fai uas nyob ze yuav txais daim ntawv thov kev pab tiv hnub uas koj xa tuaj, txawm tias lawv yuav ntsib tsis tau koj hnub ntawv.

Yuav qhia rau koj seb koj yuav tsum tau nqa dab tsi tuaj thaum uas koj tuaj ntsib lawv. (Ntxiv mus saib qhov checklist uas nyob hauv seem no.)

Koj tseem mus muab tau daim ntawv thov kev pab ntawm <http://dhfs.wisconsin.gov/em/fsformslist.htm>

Yog tias koj tsev neeg tau nyiaj tsawg los sis tsis muaj nyiaj thiab tim tsum kev pab tam sim no, qhia rau laj fai paub li ntawv. Tej zaum koj yuav tau nyiaj muas noj li xya (7) hnub tom qab laj fai txais tau koj daim ntawv uas xyeem npe.

*Tseem ceeb.* Yog tias koj xav tias koj tsim nyog, nws tseem ceeb heev uas koj thov kev pab kom sai li sai tau vim tias qhov nyiaj muas noj uas koj yuav tau thawj lub hlis yog nyob ntawm hnub uas koj thov kev pab. (Yog tias koj thov kev pab ntxov ntawm lub hlis, koj yuav tau txais nyiaj muas noj ntawv uas rau lub hlis ntawv. Yog tias koj thov kev pab hlig ntawm lub hlis, koj yuav tau txais tsawg.)

### **Kev Tham Nrog Ib Tug Neeg Ua Hauj Lwm hauv Laj Fai.**

Tom qab koj xa koj daim ntawv, ib tug neeg ua hauj lwm hauv laj fai yuav nrog koj tham los sis lwm tus neeg hauv koj tsev neeg tham. Feem ntau cov kev tham no yog nyob hauv koj lub nroog/tribal social los sis laj fai pab neeg. Yog tias tsis muaj leej twg hauv koj tsev neeg mus tau tom laj faj ze rau kev sib tham, ib tug phooj ywg uas muaj hnub nyoog los sis ib tug neeg txheeb ze uas paub txog koj cov teeb meem mus sawv cev rau koj los tau.

Yog tias koj mus tsis tau rau tom laj fai ze thiab tsis muaj leej twg yuav mus tau rau koj, qhia rau laj fai ze paub. Ib tug neeg ua hauj lwm hauv laj fai yuav teem ib lub sij hawm tuaj nrog koj tham tom tsev los sis hauv xov tooj.

Tus neeg ua hauj lwm yuav qhia txog qhov kev pab cov cai thiab koj cov cai thiab thiv meem. Nug tus neeg ua hauj lwm hauv laj fai kom piav txhua yam uas koj tsis to taub.

### **Muab Ntawv Pov Thawj Tias Koj Tsim Nyog**

Thaum mus nrog lawv tham, tus neeg ua hauj lwm hauv laj fai yuav muab cov moj kab sim txog koj tsev neeg nrog rau cov neeg uas nrog koj nyob, nyiaj tau, khoom ntaus ua nyiaj, thiab nuj nqis. Yuav kom koj muab ntawv pov thawj txog cov moj kab sim uas tim tsum los xyuas seb koj puas tsim nyog rau nyiam muas noj.

Yog tias koj muaj teeb meem txog muab cov ntawv los sis cov moj kab sim uas tim tsum, tus neeg ua hauj lwm hauv laj fai yuav pab koj. Yog tias tsis muaj pov thawj hauv ntawv, koj muab tau ib tug neeg lub npe (xws li ntawm koj qhov chaw ua hauj lwm) uas yuav qhia tau tias cov koj hais muaj tseeb.

Koj yuav tsum tau muab tus Zauv Pua Cev (SSN) rau txhua tus neeg hauv koj tsev neeg uas xav tau kev pab. SSNs thiab lwm cov moj kab sim uas koj muab rau laj faui yuav siv los ntawm tsoom fwv, xeev, thiab lwm cov laj fai uas nyob ze rau Food Stamp Program, nrog rau lwm cov tsoom fwv thiab xeev cov kev pab xws li School Lunch Program, W-2, Medicaid, thiab Caretaker Supplement Program.

## **Daim Ntawv Teev Cov Khoom Uas Yuav Tsum Muaj Los Ua Pov Thawj Tias Tsim Nyog Rau Food Stamp Benefits**

- ❑ Pov thawj txog tus kheej, xws li daim ntawv thaum yug los sis daim ntawv qhia tias tau da dej coj kev cai tshiab lawm.
- ❑ Pov thawj txog koj qhov chaw nyob, xws li koj daim ntawv xauj tsev, daim yuaj tsav tsheb, daim tw them nqi tsev los sis daim tw them nqi hluav taws xob.
- ❑ Zauv Pua Cev (SSN) rau txhua tus uas muaj tus SSN thiab thov nyiaj muas noj.
- ❑ Pov thawj txog kev tuaj nyob teb chaws no rau cov neg uas tsis yog neeg txia haiv rau tag nrho ov neeg hauv tsev neeg uas thov nyiaj muas noj.
- ❑ Pov thawj txog nyiaj hli rau cov neeg hauv tsev neeg, xws li:
  - Tw tshev rau 30 hnub dhau los.
  - Cov ntawv ua se yog tias koj los sis ib tug neeg hauv koj tsev neeg ua hauj lwm tus kheej.
  - Daim ntawv qhia nyiaj los ntawm Social Security Administration, Veteran's Administration, lwm yam.
  - Tw tshev rau nyiaj poob hauj lwm.
  - Moj kab sim txog nyiaj laus tom hauj lwm.
- ❑ Pov thawj txog nqi them zov me nyuam uas yus them yus tus kheej.
- ❑ Pov thawj txog nqi tsev, nrog rau:
  - Tw them nqi tsev xauj los sis phau ntawv them nqi tsev.
  - Ntawv txog them nqi tuav pov hwm rau vaj tse.
  - Pov thawj txog se rau lub tsev thiab av.
  - Pov thawj txog nqi roj thiab nqi hluav taws xob.
- ❑ Pov thawj txog nqi kho mob uas yus them yus tus kheej rau cov neeg uas:
  - Muaj hnub nyooog 60 xyoo rov sauv;
  - Ib ce tsis meej xeeb pem thiab tau txais nyiaj ua tsis taus;
  - Qub tub rog uas ib ce tsis meej xeeb;
  - Txij nkawm los sis me nyuam ntawm qub tub rog uas ib ce tsis meej xeeb pem; los sis
  - Cov neeg tau txais nyiaj rau kev ua hauj lwm ntawm tsheb ciav hlau (railroad) los sis cov neeg uas tau nyiaj ib ce tsis meej xeeb pem thaum laus.
- ❑ Muaj ib co, tej zaum yuav tim tsum lwy cov ntawv pov thawj. Koj tus neeg ua hauj lwm rau laj fai yuav piav rau koj txog lwm cov moj kab sim uas tim tsum uas thiaj li txiav txim tau seb koj puas tsim nyog rau nyiaj muas noj.

### **Txiav Txim Kev Tsim Nyog**

Yog tias koj tsim nyog rau nyiaj muas noj, koj yuav tau nyiaj muas noj tsis pub tshaj 30 hnub ntawm hnub uas laj fai tau txais koj daim ntawv thov kev pab uas xyeem npe. Yog tias koj tsis tsim nyog rau nyiaj muas noj, koj yuav tau txais ib daim ntawv ua ntej 30 hnub ntawm hnub uas koj thov kev pab.

## **COV UAS YUAV TSUM TAU MUAJ HAUV QHOV KEV PAB**

### **Kev Siv Koj Tus Zauv Pua Cev**

Koj **tsuas** tau muab tus SSN rau txhua tus neeg uas thov kev pab xwb. SSNs yog siv los xyuas tus neeg thiab los xyuas nws cov nyiaj tau xws li chaw ua hauj lwm, tuam txhab tso nyiaj thiab lwm cov laj fai hauv tsoom fwv nrog rau:

- Internal Revenue Services (IRS)

- Social Security Administration
- Veterans Benefits
- Unemployment Insurance

Muab los sis thov ib tug SSN yog nyob ntawm yeem thaj xwb; tiam sis, yog tias tus neeg twg xav tau nyiaj muas noj tiams sis tsis muab tus SSN los sis thov ib tug, yuav tsis tsim nyog rau kev pab.

## **Kev Tuaj Nyob Teb Chaws No**

Yog tias tus neeg twg hauv koj tsev neeg tsis tau txia ua neeg mis kas, thiab koj thov nyiaj muas noj rau lawv, koj yuav tsum tau muab pov thawj txog lawv qhov kev tuaj nyob rau teb chaws no los ntawm United States Citizenship and Immigration Services (USCIS).

## **Khoom Ntaus Tau Ua Nyiaj**

Tag nrho tsev neeg muaj tau khoom ntaus tau ua nyiaj txog li \$2,000 (\$3,000 yog tias muaj ib tug neeg muaj hnuh nyooog 60 xyoo rov sauv, los sis ib ce tsis meej xeeb pem). Nyob hauv Food Stamp Program cov cai, ib co khoom ntaus tau ua nyiaj suav rau cov kev txwv tsis pub muaj tshaj thiab ib co tsis suav.

### **Khoom Ntaus Tau Ua Nyiaj uas Suav Tau**

Ib co kev piv txwv ntawm cov khoom ntaus ua nyiaj uas yuav suav rau ntawm qhov kev txwv tsis pub tshaj ntawm cov khoom ntaus tau ua nyiaj yog:

- Nyiaj ntsuab ntawm tes thiab account sau tsheb thiab tso nyiaj.
- Tus nqi ntawm cov stocks thiab bonds.

### **Khoom Ntaus Tau Ua Nyiaj uas Tsis Suav**

Ib co kev piv txwv ntawm cov khoom ntaus ua nyiaj uas yuav tsis suav yog:

- Tsheb.
- Koj lub tsev thiab thaj chaw uas nws nyob rau.
- Khoom vaj khoom tsev, khaub ncaws thiab khoom ntawm ntiag ntug.
- Kev tuav pov hwm rau txoj sia.
- Ib co chaw tso nyiaj rau thaum laus.

## **Nyiaj Tau**

Nyob hauv Food Stamp Program cov cai, feem ntau cov nyiaj tau yuav suav. Nov yog ib co piv txwv ntawm cov nyiaj uas suav:

### *Nyiaj Hauj Lwm:*

Nyiaj hauj lwm ua ntej rho se thiab nyiaj xyoo  
Nyiaj tau tom qab rho se ntawm hauj lwm yus ua tus kheej

### *Nyiaj Tsis Yog Hauj Lwm:*

Nyiaj Laus  
Nyiaj laus tom hauj lwm  
Nyiaj W-2 los sis Nyiaj Pab Kev Txom Nyeej  
Nyiaj Poob Hauj Lwm  
Nyiaj Tawm Tsam  
Nyiaj tu me nyuam thiab nyiaj alimony uas tau txais

## **Kev Tshau Nyiaj Tau Ua Ntej Rho Se Tawm**

Yog tias koj qhov nyiaj hli uas tau ua ntej rho se (nyiaj tau ua ntej rho tawm hauv kev them nyiaj ua hauj lwm) ntaw tshaj qhov nyiaj qhia rau koj tsev neeg hauv seem "Kev Tshau Nyiaj Tau Ua Ntej Rho Se Tawm" hauv qhov Nyiaj Tau Txhua Hli uas qhia tom qab seem no, koj tsev neeg yuav tsis tsim nyog.

Yog tias koj ua hauj lwm tus kheej, thooj hauj koj qhov nyiaj tau txhua xyoo rho tawm cov nqi uas siv los kom tau cov nyiaj ntawv, tsis suav kev poob nqi. Muab tus nqi no faib 12 kom paub koj qhov nyiaj tau txhua hli.

Qhov "Kev Tshau Nyiaj Tau Ua Ntej Rho Se Tawm" txww tsis xam yog tias koj tsev neeg uas ib tug neeg uas:

- Ib ce tsis meej xeeb pem los sis muaj 60 xyoo rov sauv; los sis
- Txais W-2, Nyiaj Pab Zov Me Nyuam, Kinship Care, los sis lwm txoj kev pab los ntawm tsoom fwv.

*Lus Cim:* Koj yuav tsum muab pov thawj rau tag nrho cov nyiaj tau rau **txhua** tus neeg hauv tsev neeg.

## **Kev Tshau Nyiaj Tau Tom Qab Rho Se Tawm**

Tom qab ntxiv tag nrho koj tsev neeg cov nyiaj uas suav, yuav rho ib cov nqi tawm xws li nqi tsev, nqi zov me nyuam, thiab nqi them tu me nyuam ntawm tus nqi thiab li tau koj qhov nyiaj tau txhua hli tom qab rho tej nqi tawm tag.

Yog tias koj tsev neeg muaj raws li cov cai rau kev tsim nyog, ib tug neeg ua hauj lwm hauv laj fai yuav txiav txim txog qhov nyiaj muas noj uas yuav tau. Qhov nyiaj uas yuav tau yog nyob raws seb koj tsev neeg muaj tsawg leej thiab koj qhov nyiaj tau txhua hli tom qab rho ub no tas. Yog qhov nyiaj uas tau txhua hli tom qab rho ub no tas tsawg, koj yuav tau txais nyiaj muaj noj ntaw.

Nyiaj Tau Txhua Hli			
Tsawg tus neeg hauv Tsev Neeg	Kev Tshau Nyiaj Tau Ua Ntej Rho Se Tawm *	Qhov Nyiaj Tau Ntau Tshaj Tom Qab Uas Rho Se*	Qhov Ntau Tshaj Uas Cia Muaj*
1	\$ 973	\$ 749	\$ 141
2	1,313	1,010	259
3	1,654	1,272	371
4	1,994	1,534	471
5	2,334	1,795	560
6	2,674	2,057	672
7	3,014	2,319	743
8**	3,354	2,580	849

\* Pib lub Kaum Hlis Ntuj Tim 1, 2003. Cov nyiaj tau no yog raws li tsoom fwv tus qauv txog seem ntawm feem neeg txom nyem 2003, uas nce feem pua me me txhua lub Kaum Hli Ntuj. (Rau cov tsev neeg uas muaj coob tshaj yim tus neeg, ntxiv \$341 rau qhov kev tshau nyiaj tau ua ntej rho se tawm rau ib tug neeg twg uas ntxiv thiab \$262 rau qhov nyiaj nyiaj tau ntaw tshaj tom qab uas rho se rau ib tug neeg uas ntxiv twg.)

## **Kev Qhia Txog Cov Kev Hloov**

Yog tias tag nrho cov neeg hauv koj tsev neeg yog neeg laus laus, dig muag los sis ib ce tsis meej xeeb thiab tsis tau nyiaj ua hauj lwm qhov twg los, koj yuav tsum tau qhia rau laj fai paub li ntawm 10 hnub:

- Yog tau hauj lwm tshiab
- Yog nyiaj yug menuam nce li ntawm \$100 rau ib hlis twg.
- Yog cov nyiaj tau los ntawm lwm qhov uas tsis yog nyiaj ua hauj lwm nce li ntawm \$50 rau ib hlis twg.
- Ib qho kev nce nyiaj ntawm cov khoom uas ntaus tau ua nyiaj uas yuav tshaj li ntawm \$3,000.

- Yog tias ib tus neeg nkag los los sis tawm hauv tsev neeg.
- Kev hloov chaw nyob thiab nce tsev nce.
- Kev hloov hauv qhov uas yuav tsum tau them nyiaj yug menuam.

Yog tias koj tsis qhia cov kev hloov no, tej zaum koj yuav raug nplua rau kev dab. Yuav qhia cov kev hloov no siv Food Stamp Program Daim Ntawv Qhia Cov Kev Hloov (HCF 16006) los sis hu rau koj tus neeg tuav ntaub ntawv uas hu xov tooj, mus ntsib tim ntsej tim muag, los sis sau ntawv mus rau.\*

Tag nrho lwm cov neeg uas tau txais Food Stamp yuav tsum tau qhia rau laj fai tsis pub dhau hnub 10 ntawm lub hlis:

- Qhov nyiaj tau txhua hli ua ntej rho se nws tshaj 130% ntawm tsoom fwv seem rau feem neeg txom nyem (xyuas daim cuam khoov hauv qab) rau qhov seb muaj tsawg leej neeg hauv tsev neeg.

Yog tias koj tsis qhia ib qho kev hloov, tej zaum yuav nplua rau koj tias koj dag. Yuav qhia txog kev hloov hauv nyiaj txiag, siv Food Stamp Program Daim Ntawv Qhia Kev Hloov Hauv Nyiaj Tau (HCF 16066) los sis hu rau koj tus neeg tuav ntaub ntawv uas yog hu xov tooj, mus ntsib tim ntsej tim muag los sis sau ntawv rau.\*

Tsev Neeg Muaj Tsawg Leej	130% FPL	Tsev Neeg Muaj Tsawg Leej	130% FPL
1	\$ 973	6	2,674
2	1,313	7	3,014
3	1,654	8	3,354
4	1,994	9	3,695
5	2,334	10	4,036

\*Ib co laj fai tej zaum yuav kom koj qhia cov kev hloov no rau tom ib qho chaw qhia kev hloov, yog tias lawv muaj ib lub.

### Kev Koom Tes Nrog Kev Them Nyiaj Tu Me Nyuam

Thaum uas koj tau txais nyiaj food stamp, koj yuav tsum tau koom tes nrog rau laj fai them nyiaj yug menuam uas tshawb xyuas seb leej txiv yog leej twg los sis los tuav thiab tswj ib qho kev yuam kom them nyiaj yug menuam rau koj tus (cov) menuam me. Yog tias koj tsis koom tes nrog rau laj fai kev them nyiaj yug menuam, tej zaum koj cov nyiaj yuav raug kaw los sis txo. Yog tias koj muaj kev daws zoo rau qhov uas tsis koom tes, koj yuav teev tau ib daim ntawv txog qhov Muaj Kev Daws Zoo. Yuav pom zoo rau ib qho kev daws zoo rau qhov kev uas tsis koom tes yog tias:

- Tej zaum yuav muaj kev ua raug mos los sis kev puas tshuaj txog ntawm kev xav rau koj tus kheej los sis tus menuam yog tias koj muab cov moj kab sim rau laj fai them nyiaj yug menuam; **los sis**
- Koj tus menuam yog yug los ntawm kev tsev neeg rov qab sib deev los sis kev raug quab yuam; **los sis**
- Tau ua ib daim ntawv rau hauv tsev hais plaub txog qhov yuav coj koj tus menuam mus tu; **los sis**
- Yog tias koj koom tes nrog ib lub laj fai los txiav txiv seb koj puas yuav muab koj tus menuam rau tso rau neeg yuav mus tu.

Tej zaum yuav kom koj muab ntawv pov thawj rau koj qhov kev daws zoo. Ib cov ntawv pov thawj yuav muaj xws li:

- Ntaub ntawv kho mob, ntawv hauv tsev hais plaub los iss tom tub ceev xwm.

- Cov lus sau los ntawm ib cov tib neeg, xws li phooj ywg, cov neeg nyob ib ncig, tus xwb hwb, cov neeg ua hauj lwm pab neeg thiab cov neeg ua hauj lwm kho mob.

Nug koj tus neeg tuav ntaub ntawv hauv laj fai yog xav paub moj kab sim ntxiv txog kev teev ib Daim Ntawv Daws Zoo.

Yog tias koj nyob qab tswj hwm ntawm tsev hais plaub ib qho kev yuam los them nyiaj yug menuam rau ib tug menuam uas tsis nrog koj nyob, koj yuav tsum tau them kom raws ncua tsis li koj yuav tsis tsim nyog rau nyiaj food stamp rau koj tus kheej.

### **Teev Npe Ua Hauj Lwm**

Cov neeg uas tsim nyog rau nyiaj food stams, uas muaj yam tsawg yog 16 xyoo tiam sis tsawg tshaj 60 xyoo yuav tsum tau teev npe ua hauj lwm thiab txais ib txoj hauj lwm uas nws yuav ua tau. Cov neeg uas tsis tau teev npe ua hauj lwm yog:

- Ib tug neeg txiv los sis lwm tus neeg hauv tsev neeg uas muaj thiv meem los tu ib tug menuam uas tseem tos noj tos haus uas muaj 6 xyoo rov hauv, los sis ib tug neeg uas ua tsis taus tsis hais muaj tsawg xyoo;
- Ib tug neeg uas qis tshaj 16 xyoo los sis muaj 60 xyoo rov sauv;
- Koom tes hauv ib qho kev pab rau cov neeg tiv yeeb tiv tshuaj los sis quav dej quav cawv;
- Cov neeg uas twb ua hauj lwm yam tsawg 30 teev rau ib plua twg (los sis cov neeg uas tau txais nyiaj txhua plua (week) uas yog ntau li ntawm 30 npaug ntawm tsoom fwv qhov uas them nyiaj raws teev uas tsawg tshaj);
- Cov neeg uas tau txais, los sis tau thov rau; Kev Tuav Pov Hwm Rau Qhov Tsis Ua Hauj Lwm; los sis
- Cov menuam uas mus kawm ntawv hauv ib lub tsev kawm ntawv uas pom zoo, kev qhov kev xyam, los sis ib lub tsev kawm ntawv qib siab.

### **Nyiaj Them Tshaj**

Nyiaj them tshaj yog cov nyiaj uas them rau koj uas koj tsis tsim nyog tau txais. Tej zaum koj yuav tau them rov qab cov nyiaj uas koj tau txais los ntawm kev ua yuam kev tsis hais yog vim koj los sis vim laj fai ua yuam kev. Yog tias tsoom fwv thiab xeev kom koj rov qab them cov nyiaj no, qhov uas koj tsis ua yuav muaj kev sau nqi xws li:

- Tuav cov nyiaj tau rov qab los ntawm tsoom fwv los sis xeev tham ua se,
- Tuav thiab muab tej vaj tse thiab av,
- Tua nyiaj ua hauj lwm.

### **Kev Soj Ntsuam Kom Ua Yog txog Koj Cov Ntaub Ntawv Hauv Food Stamp**

Tej zaum koj cov ntaub ntawv yuav raug xaiv yam pheej hmoov los ntawm Xeev Wisconsin, Department of Health and Family Services rau kev soj ntsuam kom ua yog. Cov kev soj ntsuam no yog los xyuas tias cov neeg tau txais kev pab yeejtau txais tus nqi yog tiag. Yog tias koj tsis kam ntsib tus neeg uas soj ntsuam tej zaum koj cov kev pab yuav tu.

# WISCONSIN DAIM YUAJ QUEST

**QUEST Tus Xov Tooj Pab Neeg:**  
**1-877-415-5164 (suab)**  
**1-800-947-3529 (TTY)**

Tus xov tooj pab neeg uas hu dawb no muaj qhib 7 hnub rau ib plua (week) twg – 24 teev rau  
ib hnub.

## **Yuav Tau Paub Li Cas Txog Koj Daim Yuaj QUEST**

Koj yuav tsum muaj koj daim yuaj QUEST nrog kj tom koj lub khw thiaj li yuav rho tau food stamp los  
yuav khoom noj. Cov khoom noj uas koj yuav tau yog siv koj daim Yuaj QUEST muaj nyob rau hauv  
seem Nyiaj Food Stamp hauv phau ntawv no.

Khaws koj daim yuaj zoo li koj ib daim yuaj rho nyiaj.

Xyuas Wisconsin QUEST daim yuav rau hauv hnab tso nyiaj sab nraum qab ntawm phau ntawv yog  
xav paub moj kab sim ntxiv.

### **Kev Siv Cov Nyiaj Tau**

Txhua hli, koj siv tau koj daim yuaj QUEST ntau npaum li qhov koj xav tau thiab siv koj cov nyiaj npaum  
li cas los tau. Tom qab txhua hli, koj yuav tseg nyiaj ntau npaum li cas hauv koj tus zauv tso nyiaj los  
tau. Tiam sis, yog tias koj tsis siv koj daim yuaj QUEST li ntawm 365 hnub, tag nrho koj cov nyiaj yuav  
rho tshem tawm hauv koj tus zauv tso nyiaj.

### **Thaum Twg Mam Li Tso Nyiaj**

Txhua hli uas koj tsim nog rau kev pab nyiaj food stamp, yuav ntxiv koj cov nyiaj rau hauv koj daim yuaj  
QUEST tas li. Hnub uas yuav tso kiag yog nyob raws tus zauv yim ntawm koj tus Zauv Pua Cev.

Yog tias tus zauv yim ntawm koj tus Zauv Pua Cev yog:	Koj cov nyiaj food stamp yuav tso rau hauv koj tus zauv tso nyiaj rau hnub:
0	2 ntawm txhua hli
1	3 ntawm txhua hli
2	5 ntawm txhua hli
3	6 ntawm txhua hli
4	8 ntawm txhua hli
5	9 ntawm txhua hli
6	11 ntawm txhua hli
7	12 ntawm txhua hli
8	14 ntawm txhua hli
9	15 ntawm txhua hli

Thaum uas ntxiv nyiaj rau koj daim yuaj QUEST, koj qhov nyiaj tshuav yuav nce. Yog tias koj siv koj  
cov nyiaj, qhov nyiaj tshuav yuav txo qis.

### **Nyiaj Tshuav Hauv Tus Zauv Tso Nyiaj**

Koj yuav tsum tau paub seb koj tshuav pes tsawg nyiaj nyob rau hauv koj tus zauv tso nyiaj ua ntej koj mus yuav koom. Yog tias koj tsis paub seb koj tshuav pes tsawg, koj hu rau QUEST tus xov tojj Pab Neeg. Yog tias koj mus yuam koom es nws ho ntau tshaj qhov nyiaj tshuav hauv koj tus zauv tso nyiaj, qhia rau tus ntaus koom tias koj xav rho tawm hauv koj tus zauv food stamp.

Koj yuav tsum tau ib daim tw yuav koom thaum uas koj yuav koom noj nrog kj daim yuaj QUEST.

Daim tw yuav qhia seb tshuav nyiaj npaum li cas hauv koj tus zauv tso nyiaj. Yog tias kj tsis tau ib daim tw, nug kom muab ib daig rau koj. Khaws tag nrho koj cov tw yuav koom tom qab koj siv koj daim yuaj QUEST.

Koj tseem xyuas tau seb koj qhov yuav koom los sis tso nyiaj 10 zaug tas los yog li cas yog tias koj hu rau QUEST tus xov tooj Pab Neeg. Koj yuav thov tau kom sau ib qho keeb kwm txog cov kev yuav koom thiab tso nyiaj hauv koj tus zauv tso nyiaj rau peb lub his tas los tsis hais thaum twg.

Yog tias koj pom tau hais tias tus nqi tshua ntaww nws yuam kev lawm, hu rau QUEST tus xov tooj Pab Neeg tam sim ntaaww. Thaum uas koj nrog ib tug neeg pab neeg tham, xyuas kom koj nug tus neeg uas koj nrog tham ntaww lub npe thiab nug tus “zauv cim daim tw.” Zauv cim daim tw yog ib tug zauv uas yuav pab tau koj muab pov thawj tias koj twb hu tuaj qhia qhov uas ua yuam kev ntaww lawm.

Yog tias tias muaj teeb meem ntawm lub kaib lawj cim (computer system) txog kev ntxiv los sis rho nyiaj hauv koj tus zauv tso nyiaj tsis yog lawm, yuav kho tau qhov no rau koj qhov nyiaj tshuav. Qhov kev kho no yuav kho rau lub hlis tam sm no los sis rau cov hli Yam pem suab. Yog tias koj ntseeg tau hais tias qhov kev kho no tsis yog lawm, koj thov tau kom muaj ib qho fair hearing. Xyuas seem “Fair Hearing” yog xav paub ntxiv.

### **Tus Neeg Uas Tso Cai Yuav thiab Tus Neeg Sawv Cev Uas Tau Kev Tso Cai**

Koj yuav xaiv tau *ib tug neeg uas tso cai yuav* los pab koj siv koj cov nyiaj food stamp. Ntxiv rau qhov uas koj tau ib daim yuaj, tus neeg uas tso cai yuav yuav tau ib daim yuaj QUEST uas muaj nws lub npe nyob rau ntaww, thiab yuav siv tau koj cov nyiaj food stam los yuav koom rua koj tsev neeg.

Koj yuav xaiv tau *ib tug neeg sawv cev uas tau kev tso cai* los siv cov nyiaj food stamp ua koj tug. Tus neeg sawv cev uas tau kev tso cai yuav tau txais ib daim yuaj QUEST uas muaj nws lub npe nyob rau ntaww. Koj yuav tsis tau txais ib daim yuaj QUEST.

Koj yuav tshem tawm qhov tso cai siv koj daim yuaj QUEST uas koj tau tso cai rau lwm tus thaum twg los tau. Yuav tshem tawm, hu rau tus xov tooj Pab Neeg ntawm 1-877-415-5164.

### **Xaiv Ib Tug Zauv Cim Ntiag Tug Number (PIN)**

Yuav kom koj xaiv ib tug zauv cim ntiag tug PIN, uas yuav tau siv thiaj li siv tau koj daim yuaj QUEST. Koj yuav xaiv plaub tug zauv uas yuav yooj yim rau koj nco tiam sis nyuaj rau lwm tus paub.

### **Khaws Koj Tus PIN Kom Zoo**

Tsis txhob qhia koj tus PIN nrog rua leej twg li, tsis hais tus neeg ntaus koom tom khw, tus neeg saib xyuas hauv khw los sis lwm tus neeg ua hauj lwm hauv khw.

Tsis txhob sau koj tus PIN rau ntawm koj daim yuaj los sis nqa nrog koj. Tsis txhob khaws koj tus PIN rau hauv koj lub hnab tso nyiaj los sis hnab thoob pua (purse).

Yog tias koj, ib tug neeg tau kev tso cai los yuav/sawv cev, los sis lwm tus neeg uas koj yam thaj muab koj li Wisconsin daim yuaj QUEST thiab tus PIN, qhov kev yuav ntaww yuav pom tau tias tau kev tso cai thiab **yuav tsis** ntxiv nyiaj rau qhov uas tau siv lawm.

### **Yog Tias Koj Tsis Nco Qab Koj Tus PIN**

Yog tias koj nyob tom khw thiab ntau koj tus PIN yuam kev, koj yuav muaj ob lub sij hawm ntxiv hnub ntaww los ntau kom tus PIN yog. Yog tias koj ntaus tsis tus PIN tsis yog zaum peb, yuav muaj ib qho “xauv” tso rau hauv koj daim yuaj thiab koj yuav siv tsis tau kom txog rau hnub tom qab. Yog tias koj tsis nco qab koj tus PIN hu rau QUEST tus xov tooj Pab Neeg ntawm 1-877-415-5164, thiab xaiv ib tug PIN tshiab. Koj yuav tsum tau xaiv ib tug PIN tshiab yog tias koj xav tias muaj neeg paub koj tus PIN lawm.

### **Yog Tias Koj Muaj Teeb Meem Txog Koj Daim Yuaj QUEST**

Yog tias koj daim yuaj QUEST tsis ua hauj lwm lawm, hu rau tus xov tooj Pab Neeg. Yog tias koj tseem xav tau kev pab ntxiv, hu rau koj tus neeg ua hauj lwm hauv laj fai. Koj yuav tsum hu rau QUEST tus xov tooj Pab Neeg yog tias koj tau ib cov lus qhia tias ua yuam kev lawm uas koj tsis nkag siab.

### **Cov Lus QhiaTias Ua Yuam Kev Lawm**

Ib cov lus qhia tias ua yuam kev lawm uas tej zaum koj yuav tau yog:

- **“Card not on file (Tsis paub daim yuaj)”**. Yog tias koj tau qhov lus no hu rau QUEST tus xov tooj Pab Neeg.
- **“Invalid PIN (Tus PIN Tsis Yog)”**. Yog tias koj tau qhov lus no, koj tau ntau tus PIN yuam kev lawm. Yog tias koj tsis ntaus tus PIN kom yog zaum peb, yuav muaj ib qho kev “xauv” tso rau koj daim yuaj kom txog rau hnub tom qab. Yog tias koj tsis nco qab koj tus PIN, hu rau QUEST tus xov tooj Pab Neeg thiab xaiv ib tug PIN tshiab.
- **“Insufficient balance (Nyiaj tsis txaus)”**. Ua ntej koj mus yuav khoom xyuas seb koj tshuav nyiaj pes tsawg. Yog tias koj tau nqe lus qhia no, koj tau siv ntau dua qhov uas koj muaj. Koj muab koj ib co khoom tso cia los sis muab nyiaj ntsuab them qhov seem.
- **“Inactive card (Daim yuaj tsis ua hauj)”**. Yog tias daim no yog koj thawj thawj daim yuaj, koj yuav tsum tau txaiv ib tug PIN ua ntej koj yuav siv tau. Hu rau QUEST tus xov tooj Pab Neeg ntawm 1-877-415-5164 uas thov ib tig PIN.

### **Yog Tias Koj Daim Yuaj Xiam Los Sis Raug Nyiag**

Koj yuav tsum tau qhia rau tus xov tooj Pab Neeg tam sim ntaww yog tias koj daim yuaj QUEST xiam los sis raug nyiag lawm. Yuav muab koj daim yuaj rho tawm thaum uas koj hu tuaj. Yog tias lwm tus neeg siv koj daim yuaj ua ntej koj hu mus rho tawm koj daim yuaj, yuav **tsis ntxiv** cov nyiaj uas tau rho ntaww. Nws tseem ceeb heev uas yuav tau hu tam sim ntaww. Thaum uas koj daim yuav raug xiam los sis raug nyiag lawm yuav xa ib daim tshiab tuaj rau koj hnub tom qab. Xyuas daim yuaj tso hauv hnab tso nyiaj ntawm sab nraum qab ntawm phau ntaww no yog xav paub ntxiv.

### **Yog Koj Daim Yuaj Puas Tsuaj Lawm**

Yog tias koj daim yuaj raug puas tsuaj los sis lub khw yuav tsum tau siv tes los ntaub koj daim yuaj txhua zaus koj siv koj daim yuaj, hu rau tus xov tooj Pab Neeg thiab thov kom xa ib daim tuaj hloov.

### **Kev Khaws Koj Daim Yuaj QUEST**

- Khaws koj daim yuaj rau ib qho chaw zoo.

- Khaws kom koj daim yuaj dub lug.
- Khaws koj daim yuaj zoo li koj khaws ib daim yuaj yuav koom (credit card).
- Tsis txhob los los sis tig koj daim yuaj.
- Tsis txhob siv koj daim yuaj los txhuam iav ntawm lub tsheb, qhia pob qhov rooj, txuas mus.
- Khaws txoj kab nqus ntawm daim yuaj kom du lug thiab tsis txhob kos.
- Muab koj daim yuaj tso rau koj lub hnab tso nyiaj.
- Muab koj daim yuaj tso deb ntawm cov uas yuav nqus tau xws qhov kaw ntawm lub hnab, televisions, txuas mus.
- Ua raws li tug neeg ntaus koom tom khw thaum uas siv koj daim yuaj.
- Tsis txhob qhia koj tus PIN rau leej twg, nrog rau tus neeg ntaus koom.

### **Kev Siv Koj Daim Yuaj QUEST**

Koj yuav txhuam tau koj daim yuaj QUEST tom lub tshuab mus yuav cov koom noj uas tsim nyog (xyuas cov npe hauv Seem Nyiaj Food Stam hauv phau ntawv no) tom cov khw uas koom hauv Wisconsin Food Stamp Program yuav muaj ib daim paib QUEST nyob ntawm lub qhov rooj. Yog tias koj lub khw tsis muaj ib lub tshuab uas txhuam tau, tej zaum koj yuav siv tsis tau koj daim yuaj QUEST ntawv. Nug tus tswv hauv lub khw los sis tus neeg ntaus koom seb lawv puas txais Wisconsin daim yuaj QUEST.

Ib co khw me, cov khw tsav puam rau cov neeg ua liaj ua teb los sis cov neeg muag koom tsawg tej zaum yuav siv ntawv uas koj yuav lkos npe rau.

Yog tias lub tshuab txhuam daim yuaj tsis ua hauj lwm lawm lub khw tej zaum yuav xaiv qhov uas hu rau tus xov tooj Pab Neeg kom koj yuav tau cov koom.

### **Rov Qab Xa Ib Qho Koom Uas Yuav Tau**

Yog tias koj yuav tau xa ib qho koom rov qab rau tom khw, nqa qhov koom, daim tw yuav koom, thiab koj daim yuaj QUEST mus rau tom lub khw uas koj yuav ntawv. Lub khw yuav rov nyiaj rau hauv koj daim yuaj QUEST, uas koj yuav siv tau qhov nyiaj ntawv tam sim ntawv. Koj yuav tsis tau nyiaj ntsuab rov qab.

### **Yog Tias koj Tsiv Chaw Nyob**

Yog tias koj npaj siab tsiv, hu rau koj tus neeg ua hauj lwm uas qhia koj qhov chaw nyob tshiab.\* Yog tias daim yuaj xa tuaj rau tom koj qhov chaw nyob qub, nws yuav tsis xa mus rau tom koj qhov chaw nyob tshiab.

### **Yog Tias Koj Tawm Hauv Xeev**

Yog tias koj tawm txawv xeev, koj yuav tsum tseem siv tau qhov nyiaj uas tseem tshuav hauv koj daim Wisconsin daim yuaj QUEST hauv lub xeev tshiab ntawv. Yog tias koj nrhiav tsis tau ib lub khw hauv koj lub xeev tshiab uas txais Wisconsin daim yuaj QUEST, hu rau Wisconsin lub laj fai uas muab cov nyiaj food stamp. Yuav kom tau txais cov nyiaj food stamp mus ntxiv hauv koj lub xeev tshiab, koj yuav tsum tau thov ntawv.

\*Ib co laj fai tej zaum yuav kom koj qhia cov kev hloov mus rau tom ib qho chaw qhia kev hloov, yog tias lawv muaj ib lub.

## **Khaws Koj Daim Yuaj QUEST**

Tsis txhob muab koj daim yuaj QUEST pom tseg yog tias tsis tau kom koj ua li los sis tau xa ib daim yuaj tshiab tuaj rau koj lawm tso. Tej zaum yuav kom koj siv daim yuaj qub yog tias koj tau txais nyiaj food stamp ntxiv yam pem suab.

# **KEV RAU TXIM YOG TIAS TSIS UA RAWS LI KEV PAB NYIAJ MUAS NOJ COV KEV UAS YUAV TSUM TAU UA**

## **Kev Txhob Txwm Ua Txhau Hauv Kev Pab**

Cov neeg hauv tsev neeg tsis hais tus twg yog tias txhob txwm ua txhaum Food Stamp Program txoj cai yuav tsis pub Food Stamp Program rau:

- Ib xyoos tom qab ua txhaum thawj zaug.
- Ob xyoos tom qab tua txhaum zaum ob.
- Mus tas li thaum ua txhaum zaum peb.

## **Kev Dag**

Yog leej twg txhob txwm muab, los sis pab muab, cov moj kab sim dab los sis tsis meej kom tau nyiaj los sis ua tej Yam txhau tsoom fwv txoj cai los sis xeev cov cai hais txog Food Stamp Program yuav raug foob rau kev dag. Kev foob rau kev dab tej zaum yuav muaj them nqi, kaw hauv tsev loj cuj, tsis tsim nyog rau Food Stamp Program, thiab yuav tsim tau them rov qab cov nyiaj uas tau txais los ntawm kev dag.

Cov kev ua uas dag muaj xws li qhia tsis tseeb txog nyiaj tau, cov khoom uas ntaus tau ua nyiaj, qhov seb muaj tsawg tus neeg hauv tsev neeg, los sis tej Yam uas yuav ua tau kom tus neeg ntaww tsis tsim nyog tau txais cov kev pab.

Qhov no tseem muaj xws li tsis qhia txog kev hloov uas yuav muaj feem txuam nrog rau qhov kev tsim nyob thiab/los sis kev siv cov nyiaj food stamp yam uas tsis yog, xws li pauv los sis muag cov nyiaj los sis daim yuaj QUEST.

Tus neeg uas khiav kom tsis txhob raug foob, tuav cia los sis raug kaw rau qhov kev ua ib qho kev txhaum loj, yuav tsis tsim nyog tau nyiaj food stamp.

Tus neeg uas ua txhaum kev nyob txim hauv tsoom fwv los sis xeev txoj cai yuav tsis tsim nyog txais kev pab nyiaj food stamp.

Tus neeg uas pom tau los ntawm tsoom fwv, xeev los sis tsev hais plaub nyob ze uas tau siv los sis txais cov nyiaj uas siv los muab yeeb tshuaj, riam phom, mos txwv los sis tej Yam khoom uas yuav tawg taus yuav tsis tsim nyog tau food stamp.

Yog tias pom tau tias koj tau ua txhaum nyob rau hauv txoj cai vim yog dag tus kheej los sis dag chaw nyob kom tau nyiaj muas noj, tej zaum koj yuav tsis tsim nyog tau txais qhov kev pab mus li kaum xyoo. Qhov uas tsis tsim nyog mus tas li tej zaum yuav tshwm sim los ntawm qhov uas muag nyiaj food stamp uas yog ntauj tshaj \$500. Tej zaum nws tseem yuav muaj nplua kom txog li ntawm \$250,000, kaw hauv tsev loj cuj txog li ntawm 30 xyoo, los sis ob qho tag nrho. Tsev hais plaub tej zaum yuav tsis pub ib tug neeg tau nyiaj Food Stamp Program mus li ntawm 18 lub hlis ntxiv.

## **COV NEEG TAU TXAIS KEV PAB COV CAI**

Koj muaj cai kom:

- Tau kev cam hwm los ntawm cov neeg ua hauj lwm hauv laj fai.
- Koj nrog xyuas koj cov cai. (Yog xav paub moj kab sim ntxiv xyuas hauv seem Kev Tiv Thaiiv Neeg Cov Cai hauv phau ntawv no.)
- Kom muab koj cov moj kab sim nraim tso yam uas tsis pub leej twg saib.
- Kom muaj ib qho kev tuaj xyuas tom tsev los sis kev sib tham hauv xov tooj yog tias koj mus tsis tau rau tom Food Stamp lub laj fai los sis nrhiav ib tug mus rau koj.
- Txais ib daim ntawv thov kev pab los sis kom xa ib daim ntawv thov kev pab rau koj tiv hnub uas koj nug.
- Kom txais koj daim ntawv thov kev pab tam som ntawv los ntawm Food Stamp lub laj fai.
- Nug kom tus neeg ua hauj lwm hauv laj fai piv txog tej yam hauv daim ntawv qhia no uas koj tsis nkag siab.
- Txais ib qho kev txiav txim txog koj daim ntawv thov kev pab li ntawm 30 hnub.
- Tau nyiaj food stamp li ntawm 7 hnub yog tias koj xav tau kev pab thiab tsim nyog rau kev pab ceev.
- Thov ib qho Fair Hearing yog tias koj tsis pom zoo nrog cov kev ua ntawm lub laj fai.
- Xyuas laj fai tej ntaub ntawv thiab cov ntawv uas muaj feem txog koj, ntshe yog hais tias cov moj kab sim ntawv yog tau los ntawm ib tug neeg los sis qhov chaw uas tsis pub leej twg.

### **Yuav Hu Rau Qhov Twg Yog Tias Koj Muaj Lus Nug**

Hu rau koj lub nras nyob ze/lub laj fai pab neeg yog tias koj muaj lus nug txog:

- Seb yuav thov kev pab li cas.
- Cov kev tsim nyog.
- Yog vim li cas ho tsis pom zoo los sis pom zoo txog koj daim ntawv thov kev pab.
- Yog vim li cas koj qhov kev tsim nyog ho raug kaw.
- Yog vim li cas koj cov nyiaj ho raug t xo.
- Yuav ua li cas yog tias koj tsis tau txais koj cov nyiaj los sis daim yuaj QUEST.

Hu rau QUEST Qhov Chaw Pab Neeg ntawm 1-877-415-5164 yog tias:

- Koj daim yuaj QUEST raug nyiag los sis xiam lawm.
- Koj daim yuaj QUEST raug ua puas tsuaj lawm.
- Koj xav paub seb tshuav pes tsawg nyiaj nyob hauv koj daim yuaj QUEST.
- Koj xav xaiv ib tug PIN, los sis hloov koj tus PIN tam sim no.
- Yog tias koj muaj lus nug los sis xav tau kev pab txog koj daim yuaj QUEST.

### **Fair Hearings**

Yog tias koj daim ntawv thov kev pab rau food stamp raug tsis pom zoo, los sis koj cov nyiaj food stamsp tau raug t xo los sis kaw, thiab koj xav hais tias lub laj fai ua yuam kev lawm, hu rau tus neeg ua hauj lwm hauv laj fai. Yog tias lub laj fai tus neeg ua hauj lwm tsis pom zoo nrog koj, koj tseem nug tau tus neeg ua hauj lwm hauv laj fai kom nws pab koj npaj ib qhov kev mloob rooj plaub ua ntej thiab ib qho fair hearing.

### **Kev Mloog Rooj Plaub Ua Ntej**

Tej zaum yuav nkag siab nrog rau lub laj fai nyob ze los ntawm ib qho kev mloog rooj plaub ua ntej qhov tov ib qho fair hearing.

Tom ib qho kev mloog rooj plaub ua ntej koj yuav tau piav txog koj zaj, thiab lub laj fai tus neeg sawv cev yuav piav rau koj tias yog vim li cas lawv ho xav tias lawv qhov ho yog. Yog tias lub laj fai pom tau hais tias lawv tau ua yuam kev lawm, lawv yuav hloov lawv qhov kev txiav txim thiab yuav ua kom tau yog.

Yog tias laj fai txiav txim hais tias lawv thawj thawj qhov kev txiav txim yog lawm, thiab koj xav hais tias lub laj fai yeej tseem tsis yog, koj muaj cai mus rau ib qho fair hearing process.

THOV CIM: Cov lus qhia yam muaj tseeb uas koj pom zoo tom ib qho kev mloog rooj plaub ua ntej yuav tsis muaj feem dab tsi txuam nrog koj t xoq cai rau ib qho fair hearing. Koj yuav thov tau ib qho fair hearing thiab yog tias koj pom zoo rau qhov kev txiav txim ntawm qhov kev mloog rooj plaub ua ntej lawm koj rho tawm qhov fair hearing los tau.

### **Thaum Twg Thiaj LI Siv Qhov Fair Hearing Process**

Yog tias koj ntseeg tias koj lub laj fai nruab ze tau txiav txim siab tsis yog lawm txog koj qhov kev tsim nyog rau food stamp, qhov fair hearing process tej yuav siv los soj ntsuam qhov kev txiav txim. Tej qho kev piv txwv yuav muaj xws li:

- Yog tias tau tsis pom zoo rau koj daim ntawv thov kev pab los sis koj cov nyiaj raug t xo los sis kaw, thiab koj xav hais tias laj fai tau ua yuam kev lawm.
- Yog koj ntseeg tias koj tau tsis pom zoo rau koj daim thov kev pab yam tsis ncaj ncees.
- Yog tias koj daim ntawv thov kev pab tsis ua kom raws sij hawm.
- Yog tias koj cov nyiaj tau tsis muab ntxiv lawm, raug kaw, los sis muab ncua los sis raug t xo yam uas tsis ncaj ncees.

Nyeem daim ntawv qhia txog qhov kev txiav txim kom zoo zoo es nws thiaj li yuav pab koj nkag siab txog cov kev yuav ua. Yog tias qhov uas yuav hloov koj cov nyiaj yog ib t xoq cai uas hloov los ntawm tsoom fwv los sis xeev, lub laj fai tsis tas yuav tau kev thov ib qho fair hearing.

### **Yuav Nug Kom Muaj Ib Qho Fair Hearing Li Cas**

Nug kom lub laj fai nruab ze pab koj teev ib daim ntawv rau ib qho fair hearing, los sis sau ntawv ncaj qha rua lub zeev ntawm:

Wisconsin Department of Administration  
Division of Hearings and Appeals  
P.O. Box 7875  
Madison, WI 53707-7875

Los sis hu:

Tus xov tooj: (608) 266-7709

Daim ntawv *Thov Ib Qho Fair Hearing* yuav muab tau hauv internet ntawm <http://dha.state.wi.us/home/>.

Koj, koj tus neeg uas koj xaiv los sawv cev (yog muaj), thiab lub laj fai nruab ze yuav tau txais ib daim ntawv qhia txog lub sij hawm, hnub thiab qhov chaw rau qhov hearing ua ntej li ntawm 10 hnub ntawm hnub fair hearing uas teem cia.

### **Lub Sij Hawm Kawg Rau Fair Hearing**

Tag nrho cov kev thov rau fair hearings txog ib qho kev ua ntawm food stamp yuav tsum tau txais li ntawm 90 hnub ntawm hnub uas laj fai pib qhov kev ua ntawv.

## **Kev Npaj Rau Ib Qho Fair Hearing**

Koj muaj cai coj neeg tuaj ua pov thawj, koj tus kws lij choj, los sis lwm cov neeg tawm tswv yim rau qhov fair hearing. Lub laj faiyuav tsis them rau tus kws lij choj los sawv cev koj sab, tiام sis tej zaumyuav pab tau koj nrhiav cov chaw pab dawb uas Yuav teb tau koj cov lus nug los sis sawv cev ntawm ib qho fair hearing.

Koj muaj cai, ua ntej thiab tom qab qhov hearing, mus xyuas tau laj fai cov lus sau cia txog qhov teeb meem, nrog rau koj cov ntaub ntawv, uas lub laj fai tau siv los txiav txim. Koj los sis koj tus neeg sawv cev muaj txoj cai los nug cov neeg uas tawm tsam koj tom qhov fair hearing thiab koj hais koj saib thiab cov ntawv uas sau cia uas Yuav qhia tau tiav yog vim li cas koj ho xav tias koj yog. Yog tias qhov fair hearing yog txog qhov seb koj ua taus los sis tsis taus, los sis seb koj puas muaj qhov ib ce tsis meejeteeb, koj muaj cai muab pov thawj txog kev kho mob, uas yog laj fai ua tus them.

Yog hais tias koj tsis paub hais lus Mis Kas, koj muaj cai kom ib tug neeg txhais lus nyob tom qhov hearing ntawv. Division of Hearings and Appeals tej zaum Yuav kam them rau cov kev txhais ntawv los sis kev txhais lus uas tsim nyog yog tias koj nug txog.

## **Kev Pab Txuas Ntxiv**

Yog tias koj nug kom muaj ib qho fair hearing ua ntej hnub pib ntawm laj fai qhov kev Yuav ua, los sis li ntawm 10 hnub tom qab ua tas, koj cov nyiaj food stamp Yuav tsis tso los sis kaw km txog rau tom qab txiav txim ntawm qhov fair hearing. Kev thov ib qho fair hearing Yuav tsis rho tawm cov kev soj ntsuam uas niaj zaus teem/kev rov xyuas seb puas tsim nyog. Yog tias lub laj fai tau qhia rau koj ua ntej qhov fair hearing pib tias lub sij hawm rov xyuas seb puas tsim nyog rau food stamp rau koj cov nyiaj tau tas lawm, koj Yuav tsum tau rov qab thov dua thiab rov qab pom zoo es koj thiaj li Yuav tau nyiaj txuas ntxiv. Yog tias qhov kev rov qab tsim nyog pom tau hais tias muaj kev hloov ntawm koj qhov teeb meem, cov nyiaj tej zaum Yuav raug kho los sis kaw vim cov kev hloov no.

## **Cov Kev Yuav Raug Los Ntawm Qhov Fair Hearing**

Yog tias qhov kev txiav txim siab ntawm qhov fair hearing yog pom zoo rau koj sab:

- Lub laj fai Yuav tsis ua dab tsi los tawm tsam koj.
- Yog tias cov nyiaj tau kaw lawm, lawv Yuav rov qhib dua. (Hnub Yuav qhib dua muaj nyob rau hauv daim ntawv txiav txim uas koj tau txais, Yuam kom laj fai cia li rov muab nyiaj rau koj.)

Yog tias Fair Hearing qhov txiav txim siab tsis nyob rau koj sab:

- Lub laj fai nruab ze Yuav ua li tau hais thiab feem ntawm koj Yuav tau them rov qab cov nyiaj uas koj tau txais uas tiag tiag koj Yuav tsum tsis tau txais.
- Nug koj tus neeg ua hauj lwm seb puas muaj tej yam kev txwv yam raws txoj cai hais txog qhov tsis pub dhau li cas rau ntawm qhov rov qab them cov nyiaj uas them tshaj ntawv.
- Yuav tsis ua tej yam dab tsi ntxiv rau qhov uas koj thov ib qho fair hearing.

## **Rov Qab Hais Rooj Plaub Dua**

Yog tias qhov fair hearing ntawv tsis mus rau koj sab, koj muaj cai thov kom rov muaj ib qho "Rov Mloog Dua" yog tias:

- Kjo muaj tej yam pov thawj tseem ceeb tshiab uas tsis paub txog los sis tsis muaj rau koj ua ntej koj pib qhov hearing thiab qhov ntawv Yuav hloov tau qhov kev txiav txim, los sis
- Koj xav tias muaj ib qho kev ua tsis yog hauv cov lus yam muaj tseeb ntawm qhov kev txiav txim, los sis
- Koj xav hais tias muaj ib qho kev ua tsis yog raws li txoj cai ntawm qhov kev txiav txim.

Yuav tsum tau xa daim ntawv sau thov ib qho kev rov mloog dua li ntawm 20 hnub tom qab hnub uas sau qhov kev txiav txim txog qhov fair hearing. Division of Hearings and Appeals mam li txiav txim li ntawm 30 hnub ntawm hnub uas txais tau daim ntawv sau thov yog tias qhov uas rov mloog dua ntav

yuav tsim nyog. Yog tias lub laj fai tsis sau ib daim ntawv teb rau qhov kev thov li ntawm 30 hhub, yuav xam tau hais tias tsis pom zoo rau qhov kev thov ntawv.

### **Kev Tsis Txaus Siab Txog Ib Qho Fair Hearing Los sis Ib Qhov Kev Txiat Txim Ntawm Qhov Rov Qab Hais Rooj Plaub Dua**

Yog tias koj tsis pom zoo nrog rau qhov kev txiat txim siab ntawm fair hearing los sis qhov rov qab mloog dua, tej zaum koj tseem yuav thov kom rov qab soj ntsuam qhov kev txiat txim no dua uas yog thov hauv Circuit Court hauv koj lub nras. Qhov no yuav tsum tau ua li ntawm 30 hhub tom qab koj tau txais daim ntawv qhia txog qhov kev txiat txim txog qhov fair hearing los sis li ntawm 30 hhub tom qab tsis pom zoo rau ib qho rov qab mloog dua. Ib qho kev thov kom rov qab mloog dua rau Circuit Court yuav tsum tau ua los ntawm kev sau ib daim ntawv thov rau Clerk of Courts hauv koj lub nras. Nws yuav yog ib qho zoo uas tau kev pab txog kev cai lij choj yog tias koj txiat txim yuav thov ib qho kev txiat txim txog fair hearing hauv Circuit Court.

Xyuas hauv Wisconsin Administrative Code HSS 225.01 thiab HFS 104.01 (4) (c) thiab (5) yog xav paub ntxiv txog fair hearing.

### **Kev Khaws Thiab Siv Cov Moj Kab Sim**

Cov moj kab sim uas khaws tau hauv daim ntawv thov kev pab, nrog rau tus Zauv Pua Cev ntawm txhua tus neeg hauv tsev neeg uas thov kev pab, tau kev tso cai los hauv Food Stamp Act of 1977, raws li tau hloov, (7 United States Code 2011-2036). Cov moj kab sim yuav siv los xyuas seb koj tsev neeg puas tsim nyog los sis tseem tsim nyog koom hauv Food Stamp Program. Cov moj kab sim yuav muab xyuas losn tawm ib qho kev sib piv. Cov moj kab sim no yuav siv los soj ntsuam kev ua raws li qhov kev pab cuam cov cai thiab rau kev tswj qhov kev pab cuam.

Cov moj kab sim no tsuas yog qhia rau tsoom fwv thiab xeev cov laj fai rau kev soj ntsuam, thiab rau cov tub ceev xwm rau kev xyuas seb tus neeg puas yog khaiv ntawm tjo cai. Kev muab cov moj kab sim uas thov ntawv, nrog rau tus Zauv Pua Cev, yog los ntawm kev yeem thaj xwb. Tiam sis, yog tias tsis muab tus Zauv Pua Cev yuav tsis tau nyiaj food stamps rau txhua tus neeg uas tsis muab tus Zauv Pua Cev. Tus Zauv Pua Cev uas muab rau cov neeg uas tsis tsim nyog yuav siv thiab qhia tawm tib yam nkaus li cov SSN ntawm cov neeg uas tsim nyog.

### **Kev Tiv Thaiv Neeg Cov Cai**

Tag nrho cov neeg thov kev pab rau los sis tau txais covkev pab muaj kev tiv thaiv los ntawm kev ua saib tsis taus. Tsoom fwv thiab xeev cov cai tim tsum kom muab tag rho cov nyiaj food stamp yam uas tsis cais leej twg.

Cov kev ua nram qab no yuav xam tau hais tias ua saib tsis tau thaum uas yog ua raws haiv neeg, tawv nqaij, hom neeg, seb yog poj niam los sis txiv neej, kev ntseeg, hhub nyoog, kum xeeb, kev ib ce tsis meej xeeb pem, kev muaj feem txuam nrog ib tug neeg uas ib ce tsis meej xeeb, ntaub ntawv raug ntes los sis nplua los sis kev txij nkawm:

- Tsis pom zoo rau kev pa, kev tu, cov kev pab cuam, los sis lwm cov kev pab nyiaj.
- Kev cai los sis sib fai kev coj.
- Kev txwv cov yuav muaj hmoov tau los sis cov uas muaj feem tau ntawm lwm cov.
- Kev coj uas txawv los ntawm qhov uas muab rau lwm tus txog kev txiat txim ntawm kev tsim nyog.

### **Kev Tsis Txaus Siab**

Yog tias koj ntseeg tias koj tau raug ua saib tsis taus tsis hais zoo li cas uas muaj feem txuam nrog rau qhov uas koj thov kev pab Food Stamp Program los sis kev txias nyiaj food stamp, thov hu:

Affirmative Action/Civil Rights Compliance Officer  
Department of Health and Family Services  
P.O. Box 7850  
Madison, WI 53707-7850  
Xov tooj: (608) 266-3465 los sis  
(608) 266-3356 (suab) los sis  
(608) 266-2555 (TTY)

Tej zaum koj yuav teev tau cov ntawv tsis txaus siab nrog rau tsom fwv seem ntawm:

USDA, Director, Office of Civil Rights  
Room 326-W, Whitten Building  
1400 Independence Avenue, S.W.  
Washington D.C. 20250-9410  
Los sis hu: (202) 720-5964 (suab thiab TDD)

## **LWM COV KEV PAB**

### **Women, Infant and Children Program**

Yog tias koj tsim nyog rau food stamps hauv Wisconsin tej zaum koj yuav tsim nyog rau WIC (ib qho kev pab khoom noj tshwj xeeb rau Poj Niam, Mneyuam Mos Liab, thiab Menyuam. Cov poj niam uas cev xeeb tub thiab cov menuam me tej zaum yuav tau cov khoom noj zoo thiab kev tham txog kev kaj huv ntawm cev/khoom noj zoo los ntawm qhov kev pab no. Yog xav paub ntxiv txog WIC thiab lwm cov kev pab uas tej zaum koj yuav tsim nyog rau, hu 1-800-722-2295.

7 CFR 273; Wisconsin State Statutes 49.79,  
49.793, 49.795, 49.797 and 49.22(2m)

State of Wisconsin  
Department of Health and Family Services  
Division of Health Care Financing

DHFS yog ib tus tswv hauj lwm thiab muab kev pab yam ncaj ncees. Yog tias koj muaj kev tsis meej xeeb thiab xav tau cov moj kab sim no uas lwm hom ntawv, los sis xav kom muab txhais ua lwm hom lus, thov hu (608) 266-3465 los sis (608) 266-2555 TTY. Tag nrho cov kev txhais ntawv yog txhais dawb xwb. Yog muaj lus nug txog neeg cov cai hu (608) 266-3465 los sis (608) 266-2555 TTY.

HC 16012 (Rev. 05/04)

**1-877-415-5164**



**YOG YUAV XAV PAUB SEB KOJ TSHUAV  
NYIAJ LI CAS HAUVE**

**KOJ DAIM WISCONSIN DAIM YUAJ QUEST**

Koj qhov nyiaj tshuav tam sim no muaj sau rau ntawm koj daim tw yuav koom.

Tiam sis, yog tias koj ua koj daim tw zaum kawg ntawv xiam, muab koj daim yuaj thiab:

**THEEM 1.....** Hu rau Customer Service Automated Response Unit (ARU) (qhov chaw pab neeg) hu dab ntawm, 1-877-415-5164. Tus xov tooj no muaj sau nyob sab nraum qab ntawm koj daim yuaj. [TDY (Telecommunications Relay Service rau cov Neeg Tsis Hnov Lus):  
1-800-947-3529]

**THEEM 2.....** Nias 1 rau Lus Mis Kas los 2 rau Lus Mev. Yog tias koj muaj teeb meem txog qhov ntaus cov zauv ntawm lub xov tooj ntau los sis koj muaj ib lub xov tooj uas kis kis, tos kom nrov zaum peb es hais tus (cov) zauv.

**THEEM 3.....** Ntaus 16-tus zauv ntawm daim yuaj ces nias lub pob #. Yog tias koj ntaus tus zauv tsis yog lawm, yuav kom koj rov qab ntaus dua.

**THEEM 4.....** Koj yuav hnov seb koj tshuav nyiaj pes tsawg.

**THEEM 5.....** Koj muab khwb, los sis koj xaiv lwm qhov kev pab.

**YOG YUAV QHIA TIAS KOJ DAIM YUAJ XIAM,  
RAUG NYIAG LOS SIS PUAS LAW:**

Rov qab ua theem 1 txog 3 sauv. Yog tias koj tsis paub koj tus zauv ntawm koj daim yuaj, tos li 20 lij (seconds) kom koj hnov qhov lus tias “*to report your card lost, stolen or damaged (yog xav qhia tias koj daim yuaj xiam, raug nyiag los sis puas lawm)*” thiab nias 1.

Yuav hloov koj mus rau ib tug Neeg Pab Neeg.

**YUAV SIV KOJ DAIM YUAJ QUEST  
LI CAS THAUM UAS KOJ YUAV KHOOM NOJ**

**THEEM 1..** Ua ntej koj mus yuav koom noj, xyuas Seb koj tshuav nyiaj pes tsawg ntawm koj daim tw Los sis hu rau qhov chaw Pab Neeg ntawm 1-877-415-5164. Qhov tshuav no yog qhov ntau tshaj uas koj yuav Siv tau nrog koj daim yuaj QUEST.

**THEEM 2...** Xaiv cov koom uas koj yuav yuav thiab mus rau Tom qhov chaw ntaus koom. Ib cov khw yuav muaj Daim paib QUEST tso rau ntawm qhov chaw ntaus koom.

**THEEM 3..** Qhiv rau tus neeg ntaus koom tias koj yuav siv koj daim yuaj QUEST. Yog tias koj yuav cov koom uas ntau tshaj qhov nyiaj hauv koj tus zauv Tso nyiaj lawm, qhia rau tus neeg ntaus koom seb koj yuav rho pes tsawg tawm Hauv koj tus zauv tso nyiaj food stamp. Thaum uas cov koom tau ntaus tas lawm, muab kjo daim yuaj QUEST rau tus neeg ntaus koom, los sis Muab txhuam rau ntawm lub tshuab txhuam cov yuaj.

**THEEM 4..** Ntaus koj plaub tug Zauv Cim (PIN) rau ntawm qhov chaw ntaus. Lub tshuab yuav pom tawm (\*\*\*\*); koj yuav tsis pom koj tus PIN Nyob rau ntawm lub tshuab.

**THEEM 5...** Nias lub pob ENTER los sis YES. Yog tias koj tsis paub tias yog tus twg, thov nug tus neeg ntaus koom.

**THEEM 6..** Tus neeg ntaus koom yuav ntau tus nqi food stamp thiab, yog tias nws yog, koj nias lub pob ENTER los sis YES.

**THEEM 7...** Koj yuav tau ib daim tw uas nws qhia:  
• lub npe ntawm lub khw,  
• hnub thiab sij hawm yuav koom,  
• tus nqi koj yuav, thiab  
• koj tshuav peb tsawg hauv daim yuaj QUEST.

**THEEM 8...** Khaws koj cov tw kom koj paub seb koj tshuav Pes tsawg thaum uas koj mus yuav koom lwm zaus.

State of Wisconsin  
Department of Health and Family Services  
Division of Health Care Financing